|  |  |
| --- | --- |
| **Бюро стандартизации  электросвязи** | logo_R_ |
|  |  |

Женева, 24 октября 2012 года

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Осн.: | **Циркуляр 315 БСЭ** TSB Workshops/P.R. | – Администрациям Государств – Членов Союза  – Членам Сектора МСЭ-Т  – Ассоциированным членам МСЭ-Т  – Академическим организациям − Членам МСЭ‑Т |
| Тел.: Факс: Эл. почта: | +41 22 730 5591 +41 22 730 5853  [tsbworkshops@itu.int](mailto:tsbworkshops@itu.int) | **Копии**:  – Председателю и заместителям председателя исследовательских комиссий МСЭ-Т  – Директору Бюро развития электросвязи  – Директору Бюро радиосвязи  – Директору Регионального отделения МСЭ, Бангкок  – Постоянному представительству Индии, Женева |

|  |  |
| --- | --- |
| Предмет: | **Совместный семинар-практикум МСЭ-GISFI** "**Преодоление разрыва в области стандартизации: устойчивая связь в сельских районах**" **(Бангалор, Индия, 17–18 декабря 2012 года)** |

Уважаемая госпожа,  
уважаемый господин,

1 Хотел бы сообщить вам, что совместный семинар-практикум МСЭ-GISFI "Преодоление разрыва в области стандартизации: устойчивая связь в сельских районах" пройдет 17 и 18 декабря 2012 года в гостинице "Oberoi", Бангалор, Индия. За этим мероприятием, которое принимают Индийский форум по стандартизации ИКТ на глобальной основе (GISFI) и компания Huawei, Индия, последует одиннадцатая серия собраний GISFI по стандартизации, которая пройдет там же 19 и 20 декабря 2012 года.

Открытие семинара-практикума состоится в 09 час. 00 мин. Регистрация участников начнется в 08 час. 00 мин. Подробная информация о зале заседаний будет размещена при входе в место проведения собрания.

2 Обсуждения будут проходить только на английском языке.

3 В семинаре-практикуме могут принять участие Государства – Члены МСЭ, Члены Сектора, Ассоциированные члены и академические организации, а также любое лицо из страны, являющейся Членом МСЭ, которое пожелает внести свой вклад в работу семинара-практикума. К таким лицам относятся также члены международных, региональных и национальных организаций. Участие в семинаре-практикуме является бесплатным.

4 ИКТ могут быть одним из основных факторов, способствующих социально-экономическому развитию, и они позволяют странам открывать перспективы для населения сельских районов. Основная цель мероприятия – обсудить стратегии, возникающие технологии и стандарты ИКТ, которые могут способствовать устойчивому охвату сельских районов системами электросвязи и широкополосным интернетом. На мероприятии также будут рассматриваться инновации в области ИКТ, которые будут играть важную роль в сокращении разрыва в области широкополосной связи в сельских районах.

Целевой аудиторией являются Государства – Члены МСЭ, компании в области ИКТ, регуляторные органы в области ИКТ, исследовательские учреждения в области ИКТ, поставщики услуг ИКТ, начинающие компании в области ИКТ и академические организации.

5 Проект программы семинара-практикума, включая презентации и соответствующую информацию, будет размещен на веб-сайте МСЭ-Т по следующему адресу: [http://www.itu.int/en/ITU-T/  
Workshops-and-Seminars/bsg/201212/Pages/default.aspx](http://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/bsg/201212/Pages/default.aspx). Веб-сайт будет обновляться по мере необходимости.

6 С подробной информацией в гостиницах можно ознакомиться в **Приложении 1**, а также на веб-сайте МСЭ: <http://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/bsg/201212/Pages/default.aspx>. Дополнительная информация по материально-техническому обеспечению, в том числе по транспорту, медицинским требованиям и т. п., будет размещаться на вышеупомянутом веб-сайте.

7 **Стипендии**: Нам приятно сообщить вам, что для содействия участию представителей из наименее развитых стран или развивающихся стран с низкими уровнями дохода будут предоставляться одна полная или две частичные стипендии на администрацию **из Азиатско-Тихоокеаанского региона** (<http://itu.int/en/ITU-T/info/Pages/resources.aspx>). Заявка на предоставление стипендии должна быть утверждена соответствующей администрацией Государства – Члена МСЭ. Заполненную форму запроса на предоставление стипендии (просьба использовать форму, содержащуюся в **Приложении 2**) необходимо вернуть в МСЭ **не позднее** **17 ноября 2012 года**. (Просьба принять к сведению, что на ВАСЭ-08 главы делегаций подтвердили, что их кандидатам на посты председателей и заместителей председателей будут предоставлены ресурсы, необходимые для исполнения ими своих должностных обязанностей в течение полного четырехгодичного срока, и, следовательно, было признано, что председатели и заместители председателей не будут получать финансовую помощь от МСЭ.)

8 Чтобы БСЭ могло предпринять необходимые действия по организации этого семинара‑практикума, был бы вам признателен, если бы вы в максимально короткий срок, но **не позднее 7 декабря 2012 года**, зарегистрировались с использованием онлайновой формы по адресу: <http://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/bsg/201212/Pages/default.aspx>. **Обращаем ваше внимание на то, что предварительная регистрация участников семинаров‑практикумов проводится только в *онлайновом режиме***.

9 Хотели бы напомнить Вам о том, что для въезда в Индию и пребывания в ней в течение любого срока гражданам некоторых стран необходимо получить визу. Визу следует запрашиватьи получать в посольстве или консульстве Индии в вашей стране, или, если в вашей стране такое учреждение отсутствует, в ближайшем к стране выезда.

Участникам, которым для въезда в Индию требуется пригласительное письмо и/или письмо с визовой поддержкой, рекомендуется обратиться к следующему контактному лицу в принимающей организации: г-н Тилак Радж Дуа (Mr Tilak Raj Dua), заместитель председателя GISFI, эл. почта [tilakrajdua@gmail.com](mailto:tilakrajdua@gmail.com).

Просим направить ваш запрос на пригласительное письмо для визы как можно раньше, поскольку для оформления визы может потребоваться время.

С уважением,

Малколм Джонсон  
Директор Бюро  
стандартизации электросвязи

**Приложения**: 2

ANNEX 1  
(to TSB Circular 315)

**Hotel accommodation with special rates  
for ITU-GISFI attendees**

|  |  |
| --- | --- |
| Hotel information:  [The Oberoi Hotel](http://www.oberoihotels.com/)  37-39, M.G Road  Bangalore 560 001  India  T: +91 (80) 25585858 Extn: 8117  D: +91 (80) 41358117  M: +91 (0) 9886055867   Web: [www.oberoihotels.com](http://www.oberoihotels.com) | Contact person for room booking based on special rates:  **Ms. Vibha Shetty** Assistant Sales Manager  National Sales  T: +91 (80) 25585858 Extn: 8117 D: +91 (80) 41358117 M: +91 (0) 9886055867 E: [vibha.shetty@oberoigroup.com](mailto:Vibha.shetty@oberoigroup.com) F: +91 (80) 41358158 |

A block booking of 35 rooms is available from **16 to 20 December 2012**. More bookings are possible. The rates, which are quoted below are inclusive of:

* Buffet breakfast
* 15% discount on Spa
* 15% discount on laundry are as follows:

Check-in: December 16th 2012  
Check-out: December 20th 2012

**Deluxe Category**:

* Single occupancy - INR 6,000 + taxes
* Double occupancy INR 6,750 + taxes

**Luxury Category:**

* Single occupancy - INR 7,500 + taxes
* Double occupancy INR 8,250 + taxes

**Premier Category:**

* Single occupancy - INR 9,000 + taxes
* Double occupancy INR 9,750 + taxes

**Executive Suite:**

* Single occupancy - INR 12,000 + taxes
* Double occupancy INR 12,750 + taxes

ANNEX 2  
(to TSB Circular 315)

**FELLOWSHIP REQUEST**

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Joint ITU/GISFI Workshop on Bridging the Standardization Gap: Sustainable Rural Communications -   (Bangalore, India, 17-18 December 2012)** | | | | | |  |
| **Please return to:** | | | **ITU**  **Geneva (Switzerland)** | | **E-mail :** [**bdtfellowships@itu.int**](mailto:bdtfellowships@itu.int)  **Tel: +41 22 730 5227**  **Fax: +41 22 730 5778** | | | |
| **Request for one full fellowship or two partial fellowships to be submitted before  17 November 2012** | | | | | | | |
|  | | | | Participation of women is encouraged | | |  | |
| Registration Confirmation I.D. No: …………………………………………………………………………… (Note: It is imperative for fellowship holders to pre-register via the on-line registration form at: <http://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/bsg/201212/Pages/default.aspx>)  **Country: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **Name of the Administration or Organization: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **Mr. / Ms. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(family name) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(given name)**  **Title: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** | | | | | | | | |
| **Address: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **Tel.: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Fax: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ E-Mail:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **PASSPORT INFORMATION :**  **Date of birth: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **Nationality: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Passport number: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **Date of issue: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ In (place) : \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Valid until (date): \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** | | | | | | | | |
| **Please select your preference** | | | | | | | | |
| 1. **□** One full fellowship     or **□** two partial fellowships (per eligible country). | | | | | | | | |
| 1. In case of two partial fellowships, chose one of the following: | | | | | | | | |
| **□ Economy class air ticket (duty station / Bangalore/ duty station).**  **□ Daily subsistence allowance intended to cover accommodation, meals & misc. expenses.** | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | |
| **Signature of fellowship candidate:** | | | | | | **Date:** | | |
| **TO VALIDATE FELLOWSHIP REQUEST, NAME, TITLE AND SIGNATURE OF CERTIFYING OFFICIAL DESIGNATING PARTICIPANT MUST BE COMPLETED BELOW WITH OFFICIAL STAMP.**  **N.B. IT IS IMPERATIVE THAT FELLOWS BE PRESENT FROM THE FIRST DAY TO THE END OF THE MEETING.** | | | | | | | | |
| **Signature** | | | | | | **Date** | | |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_